

Informácia podľa § 15 zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) :

V zmysle zákona OOU si Vás ako **Dotknutú osobu** dovoľujeme informovať o nasledovných zákonom stanovených skutočnostiach a povinnostiach pri spracúvaní Vašich osobných údajov (ďalej tiež “OÚ”) v našom informačnom systéme (ďalej tiež “IS”).

- Prevádzkovateľom IS je naša banka - spoločnosť KDB Bank Europe, Ltd., pobočka zahraničnej banky, Obchodná 2, 811 06 Bratislava, IČO 47 248 572, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Po, vložka c. 2227/B (ďalej tiež „Banka“).
- Zoznam tretích strán, príjemcov a sprostredkovateľov, ktorým sú Bankou sprístupňované a poskytované Vaše osobné údaje je uvedený v tejto Informácii.
- Právnym základom spracúvania Vašich OÚ je:
 - § 93 zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len Zákon o bankách),
 - Iný všeobecne záväzný právny predpis, alebo
 - Váš súhlas udelený podľa § 11 zákona Banke.
- Účelom spracúvania OÚ je v zmysle § 93 Zákona o bankách zisťovanie, preverenie a kontrola identifikácie klientov a ich zástupcov, uzatváranie a vykonávanie obchodov, ochrana a domáhanie sa práv Banky voči klientom, zdokumentovanie činnosti Banky, výkon dohľadu nad Bankou a nad jej činnosťou a plnenie si úloh a povinností bánk podľa všeobecne záväzných právnych predpisov. OÚ sú spracúvané v rozsahu stanovenom § 93a Zákona o bankách. V prípade ak odmietnete poskytnúť Banke Vaše OÚ požadované na základe § 93a Zákona o bankách, Banka s Vami požadovaný obchod nevykoná. Iný všeobecne záväzný právny predpis môže stanoviť iný účel spracúvania osobných údajov a rozsah spracúvaných údajov.
- Účel spracúvania OÚ, ktoré Banka spracúva na základe Vášho súhlasu (bod 3. písm. c tejto Informácie) a rozsah spracúvaných OÚ je vymedzený v súhlase. Osobné údaje, ktoré majú byť poskytované Banke na základe Vášho súhlasu, nie ste povinný Banke poskytnúť.
- Vaše OÚ nebudú sprístupnené alebo poskytnuté tretej osobe – okrem prípadov, ak túto povinnosť ukladá zákon, alebo ak je sprístupnenie zmluvne dohodnuté medzi Vami a Bankou, resp. je poskytnutie zmluvne dohodnuté medzi Vami a Bankou a v súvislosti so zmluvami medzi Bankou a tretími osobami.
- Vaše OÚ sú predmetom prenosu osobných údajov do tretích krajín v zmysle Všeobecných obchodných podmienok Banky (Maďarsko, Kórejská republika) a na účely realizácie cezhraničných platobných služieb prostredníctvom SWIFT* (Belgicko, USA).
- Banka Vaše osobné údaje nezverejňuje.
- Oprávnenia Banky na spracúvanie Vašich OÚ podľa bodu 3 písm. a) a b) tejto informácie sú platné po dobu trvania zmluvného vzťahu medzi Vami a Bankou a dobu stanovenú všeobecne záväznými právnymi predpismi pre uchovávanie dokladov o vykonaných obchodoch medzi klientom a Bankou. Nie ste oprávnený odvolať súhlas so spracúvaním OÚ pred uplynutím doby uvedenej v predchádzajúcej vete.
- Súhlas so spracúvaním Vašich OÚ podľa bodu 3. písm. c tejto informácie máte právo odvolať za podmienok uvedených v súhlase.

- Vaše písomné žiadosti o rozsahu, oprávnenosti a ďalších informáciách týkajúcich sa spracúvania Vašich OÚ, alebo otázky o ochrane Vašich OÚ vo všeobecnosti zasielajte na adresu sídla Banky: KDB Bank Europe, Ltd., pobočka zahraničnej banky, Obchodná 2, 811 06 Bratislava. Banka je povinná Vašu žiadosť vybaviť bezplatne (okrem výnimiek podľa § 29 písm. b) zákona) najneskôr do 30 dní od doručenia Vašej žiadosti
- Banka je povinná na základe žiadosti bezplatne sprístupniť údaje z evidencie IS.
- Vaše ďalšie práva ako Dotknutej osoby upravuje zákon, najmä v § 28 a nasl.

Táto Informácia nadobúda účinnosť dňa 5. 8. 2013

O každej zmene tejto Informácie informuje banka okruh dotknutých osôb v primeranej lehote pred navrhovaným dňom účinnosti týchto zmien a to zverejnením v prevádzkových priestoroch pobočiek a na internetovej stránke www.kdbbank.eu

Zoznam sprostredkovateľov, tretích strán a príjemcov, ktorým Banka poskytuje a sprístupňuje Vaše OÚ:

- členom skupiny KDB na účely uvedené vo Všeobecných obchodných podmienkach
- na účely realizácie tuzemských a cezhraničných platobných služieb
 - Národná Banka Slovenska, a.s., I. Karvaša 1, 813 25 Bratislava, ICO 30844789
 - SWIFT- Society for worldwide financial telecommunication s.c., Avenue Adele 1, B-1310 La Hulpe, Belgium

*POZN: Spoločnosť SWIFT je celosvetová organizácia vykonávajúca cezhraničný platobný styk so sídlom v Belgicku. Spoločnosť SWIFT prevádzkuje celosvetovú sieť, prostredníctvom ktorej dochádza k elektronickej výmene správ o finančných transakciách medzi bankami a ďalšími finančnými inštitúciami. V súvislosti s vykonávaním zahraničného platobného styku sú údaje klientov obsiahnuté v platobnom príkaze (titul, meno, priezvisko, adresa, č. účtu, čiastka, účel platby) poskytované Bankou spoločnosti SWIFT a následne sú tieto údaje spoločnosťou SWIFT poskytované finančnej inštitúcii príjemcu platby.

Z dôvodu ochrany systému a spracúvaných údajov sú prenášané údaje spoločnosťou SWIFT dočasne ukladané v dvoch operačných strediskách tejto spoločnosti umiestnených v Európe a v USA. Túto informáciu Banka zverejňuje z dôvodu potreby informovať svojich klientov v súlade s odporúčaním Úradu na ochranu osobných údajov SR ako reakciu na možnosť prístupu vládnych orgánov USA k údajom uloženým v operačnom stredisku spoločnosti SWIFT v USA v súvislosti s bojom proti medzinárodnému zločinu a terorizmu.